



AFTER THE MIDDLE AGES

In 1539, Henry VIII dissolved the Abbey and sold off its lands. One of the new families to move in were the Bacons. Francis Bacon (died 1626) was to achieve a European reputation as a scientist and philosopher. Indeed a new spirit of enquiry sent local people abroad on the Grand Tour to learn about classical antiquity in Europe as well as exploring the New World.

NACH DEM MITTELALTER

1539 löste Heinrich VIII die Abtei auf und verkaufte ihre Ländereien. Eine der neu hinzugezogenen Familien waren die Bacons. Francis Bacon (1626 verstorben) war als Wissenschaftler und Philosoph in ganz Europa geachtet. Einem neuen Wissensdrang folgend reisten hiesige Bürger ins Ausland, um überall in Europa Kenntnisse über die klassische Antike zu sammeln oder aber die Neue Welt zu erforschen.

APRES LE MOYEN-AGE

En 1539 l'Abbaye fut dissoute et ses terres vendues par Henri VIII. L'une des nouvelles familles qui s'installèrent ici fut les Bacon. Francis Bacon (qui mourut en 1626) devait acquérir la célébrité en Europe comme savant et philosophe. En vérité, un nouvel esprit de curiosité fit partir des gens de la région à l'étranger pour le « Grand Tour » afin d'étudier l'antiquité classique en Europe et aussi afin d'explorer le Nouveau Monde.